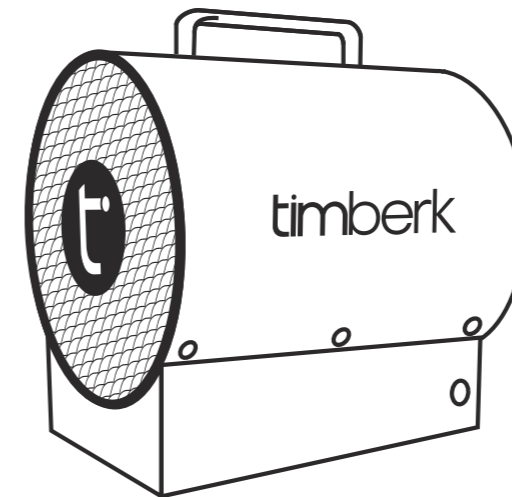


timberk

Руководство по эксплуатации
Instruction manual

timberk

www.timberk.com
www.timberk.ru



Тепловентилятор

Модель/Model

TIH R4 2SM
TIH R4 3SM

*Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.*

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация.....	2
2. Меры предосторожности.....	2
3. Технические характеристики.....	4
4. Условия эксплуатации.....	4
5. Описание тепловентилятора.....	4
6. Комплект поставки.....	5
7. Подключение к электрической сети.....	5
8. Управление тепловентилятором.....	6
9. Обслуживание.....	7
10. Транспортирование и хранение.....	7
10. Возможные неисправности и методы их устранения.....	7
11. Принципиальные электрические схемы.....	8
12. Утилизация.....	8
13. Информация о сертификации.....	9

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического тепловентилятора TIMBERK. Он прослужит Вам долго.

Электрический тепловентилятор TIMBERK предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием тепловентилятора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Приобретенный вами тепловентилятор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации.

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании тепловентилятора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

1. Прочитайте все инструкции перед использованием данного прибора.
2. Данный прибор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора. Располагайте прибор на расстоянии не менее 1 м от мебели, подушек, постельных принадлежностей, бумаги, одежды, штор и других горючих предметов и материалов. Дайте прибору остыть, прежде чем перемещать его. Для перемещения прибора используйте встроенную ручку.
3. Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.

! ВНИМАНИЕ!

Во избежание перегрева тепловентилятор не накрывать. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или вашему имуществу. Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.

5. Прибор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от прибора находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.

6. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая).

7. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться с водой.

8. Когда прибор включен и работает, не касайтесь его поверхности и поверхности блока управления мокрыми руками и любыми частями тела.

9. Не включайте прибор, в случае если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения, а также после сбоя в работе, падения или какого-либо повреждения прибора.

10. Ремонт прибора должен производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах производителя. Никогда не пытайтесь производить ремонт прибора самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

11. Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.

12. Запрещено устанавливать работающий прибор на поверхностях, загрязнённых пылью, ворсом, шерстью и т. п.

13. Данный прибор не предназначен для использования в ванных комнатах, прачечных или других аналогичных влажных помещениях. Ни в коем случае не размещайте прибор в таких местах, где он может упасть в ванну или другую емкость с водой.

! ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте и не используйте прибор в непосредственной близости от ванных комнат, душевых или плавательных бассейнов, а также в тех местах, где есть вероятность попадания струй и капель воды на его поверхность.

15. Для предотвращения риска поражения электрическим током не погружайте прибор, а также его сетевой шнур и вилку в воду или другую жидкость.

16. Не прокладываете сетевой шнур прибора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.

17. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению прибора.

18. Для предотвращения возможного пожара не загромождайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия прибора.

. Используйте прибор только на ровной сухой поверхности. Не вешайте и не сушите вещи на приборе!

19. Прибор содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте прибор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.

20. Используйте данный прибор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.

21. Ни в коем случае не выполняйте очистку прибора, когда он подключён к электросети. Не погружайте прибор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.

22. При выключении прибора необходимо сначала отключить нагревательные элементы, оставив включенным работающий вентилятор минимум на 3 минуты. И только после этого полностью отключить прибор от электрической сети.

23. Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.

24. Запрещено эксплуатировать прибор, в электрической сети без заземляющего контура.

25. Запрещено эксплуатировать прибор в наклонном положении.

26. Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным сетевым шнуром, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.

27. Запрещено эксплуатировать обогреватель в помещениях с относительной влажностью более 93%, с взрывоопасной средой и с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.

28. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики тепловентилятора приведены в таблице 1

Таблица 1.

Наименование	Ед. изм.	ТИН R4 2SM	ТИН R4 3SM
Номинальное напряжение	В/Гц	220/50	220/50
Номинальная сила тока	А	9,2	13,7
Номинальная мощность*	Вт	2000	3000
Мощность по ступеням*	Вт	0/1000/2000	0/1500/3000
Производительность вентилятора	м3/ч	160	260
Увеличение температуры воздуха на выходе	°С	43	39
Степень защиты	-	IP20	IP20
Габаритные размеры	мм	241x177x220	263x196x220
Вес нетто	кг	3,5	3,5

* Согласно ГОСТ 17083-87 предельные отклонения потребляемой мощности тепловентилятора от номинальной плюс 5% и минус 10%; мощности нагревательного элемента от номинальной плюс 5% и минус 10%.

Более подробное описание технических параметров и характеристик смотрите на сайте www.timberk.ru или спрашивайте у официальных дилеров TIMBERK

4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Тепловентилятор предназначен для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом в помещениях с температурой от -10 0С до +40 0С и относительной влажностью воздуха до 93% (при температуре +25 0С) в условиях исключающих попадание на него капель, брызг, а также атмосферных осадков (климатическое исполнение УХЛ3.1 по ГОСТ15150-69).

5. ОПИСАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

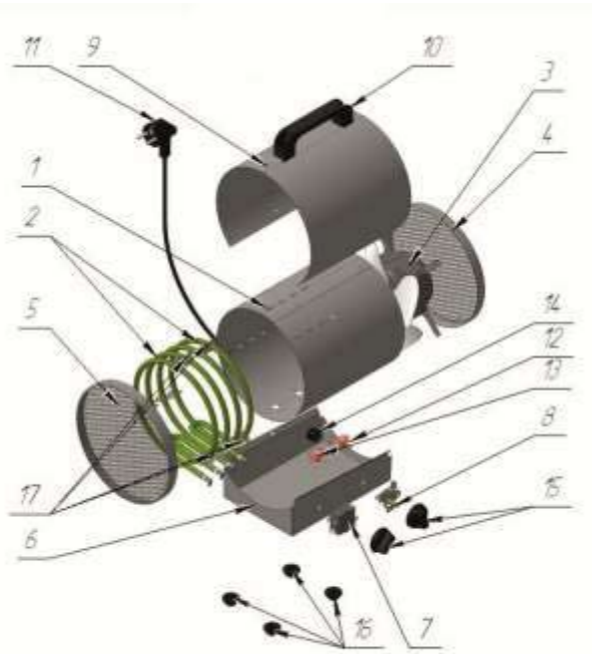


Рис. 1

1. Внутренний кожух
2. Трубчатые нагревательные элементы
3. Электродвигатель вентилятора
4. Задняя защитная решётка
5. Лицевая защитная решётка
6. Подставка (панель управления)
7. Переключатель режимов мощности
8. Термостат
9. Внешний корпус
10. Ручка для перемещения
11. Сетевой шнур, с вилкой
12. Термоограничитель обратно замкнутый 50 °С
13. Термоограничитель 110 °С
14. Уплотнительное кольцо сетевого шнура
15. Ручка термостата и ручка переключателя режимов
16. Резиновые ножки
17. Крепление нагревательных элементов

6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Тепловентилятор -1 шт.
2. Руководство по эксплуатации -1 шт.
3. Гарантийный талон -1 шт.
4. Упаковка -1 шт.

⊕ ПРИМЕЧАНИЕ:

Для улучшения качества продукции, конструкция и технические характеристики тепловентилятора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

1. Перед подключением тепловентилятора к электрической сети, убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.
2. Работы по подключению тепловентилятора к электрической сети должны производить только квалифицированные специалисты в соответствии с установленными «Правилами устройства электроустановок» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок работающих при напряжении до 1000В».
3. Перед подключением тепловентилятора, убедитесь в том, что тепловентилятор заземлен надлежащим образом. Правильное заземление важно для минимизации ударов током и опасности возгорания.
4. Тепловентилятор рассчитан на подключение к электрической сети переменного тока с однофазным напряжением 220В (допустимые колебания напряжения от 198В до 242В) и контуром заземления.
5. Для подключения к электрической сети тепловентилятор комплектуется сетевым шнуром с вилкой.
6. Для подключения тепловентилятора к электрической сети вставьте вилку сетевого шнура тепловентилятора в розетку с заземляющим проводом.

⚠ ВНИМАНИЕ!

1. Электрическая розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не ниже 16А, а электрический провод, подводимый к розетке от щита питания должен иметь сечение жилы не менее 1,5 мм² для медного провода и не менее 2,5 мм² для алюминиевого провода.
2. В щите питания должен быть установлен автоматический выключатель, рассчитанный на номинальный ток 16А, для защиты электропроводки от перегрузок.




8. УПРАВЛЕНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРОМ

Панель управления (рис. 2)



Рис. 2

1. Ручка переключателя режимов работы


Используется для выбора следующих режимов работы: режим вентиляции («»), режим низкой мощности нагрева («»), режим высокой мощности нагрева («»).

2. Ручка термостата

Используется для установки желаемой температуры в помещении.

Эксплуатация тепловентилятора

1. Включение.

Подключите тепловентилятор к источнику питания, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, установите ручку переключателя режимов работы в положение «», при этом включится электродвигатель вентилятора, а прибор будет работать в режиме вентиляции воздуха.

ВНИМАНИЕ!


При первом включении тепловентилятора возможно появление характерного запаха и дыма (происходит сгорание масла с поверхности нагревательных элементов). Поэтому рекомендуется перед установкой включить тепловентилятор в режиме подогрева на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.




ВНИМАНИЕ!

После транспортирования или хранения тепловентилятора при отрицательных температурах выдержать его в помещении, где предполагается эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов. После длительного хранения или перерыва в работе первое включение пушки не производить в режиме II.

2. Выбор режима мощности нагрева.

2.1. Установите ручку переключателя режимов работы в положение «», чтобы выбрать режим низкой мощности нагрева.

2.2. Установите ручку переключателя режимов работы в положение «», чтобы выбрать режим высокой мощности нагрева.

3. Установка температуры.

3.1. Требуемую температуру воздуха в помещении можно установить в диапазоне от 0 до +40 °С.

3.2. В режиме нагрева прибора поверните ручку термостата по часовой стрелке до упора, при этом, если температура в помещении, ниже установленной должны включиться нагревательные элементы. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните ручку термостата против часовой стрелки до отключения нагревательных элементов. Теперь термостат будет поддерживать установленную температуру автоматически, путём включения и отключения нагревательных элементов, при этом электродвигатель вентилятора будет работать.

В особенно холодную погоду тепловентилятор может не полностью справиться с обогревом помещения. В этом случае установите термостат на уровень несколько выше желаемого.

3.3. Позиция «COMFORT» соответствует наиболее комфортной температуре в помещении.

4. Защита от перегрева.

Тепловентилятор имеет встроенную защиту от перегрева. При перегреве корпуса термоограничитель отключает нагревательные элементы, исключая вероятность возникновения пожара и выхода из строя изделия. Перегрев корпуса может наступить от следующих причин:

- отверстия в защитных решётках на входе и выходе воздушного потока закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;

- неисправен электродвигатель вентилятора;

- тепловая мощность тепловентилятора сильно превышает тепловые потери помещения, в котором он работает.

Термоограничитель автоматически включит нагревательные элементы через несколько минут.




ВНИМАНИЕ!


Частое срабатывание термоограничителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термоограничителя необходимо выключить и обесточить тепловентилятор, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.

5. Выключение.

Вариант 1.

Поверните ручку термостата против часовой стрелки в крайнее положение и 3 минуты дайте поработать прибору в режиме вентиляции, для охлаждения нагревательных элементов, после чего установите ручку переключателя режимов работы в положение «» и отключите тепловентилятор от источника питания.

Вариант 2 (автоматический режим охлаждения).

Поверните ручку термостата против часовой стрелки в крайнее положение и установите ручку переключателя режимов работы в положение «» при этом оставьте прибор с подключенным питанием.

Тепловентилятор оснащен автоматическим термоограничителем для охлаждения нагревательных элементов и при наличии питания в электросети самостоятельно охладит их до 30 °С, после чего выключит электродвигатель вентилятора.

После отключения электродвигателя следует подождать примерно 15 минут и отключить тепловентилятор от источника питания.



ВНИМАНИЕ!

В целях увеличения эксплуатационного срока службы тепловентилятора рекомендуется соблюдать указанную последовательность его выключения.

Выключение тепловентилятора без предварительного охлаждения нагревательных элементов может привести к их перегреву и преждевременному выходу из строя.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1. Тепловентилятор не требует каких-либо расходных материалов для работы. При нормальной эксплуатации тепловентилятор не требует технического обслуживания, а только чистку от пыли решеток вентилятора и контроля работоспособности. Исправность тепловентилятора определяется внешним осмотром, затем включением и проверкой нагрева потока воздуха. Возможные неисправности и методы их устранения представлены в таблице 2.

9.2. При очистке тепловентилятора запрещается использование абразивных чистящих средств, а также средств, содержащих спирт и растворители. Это может повредить покрытие корпуса или сам корпус электроприбора. Используйте кусок ткани, смоченный водой. Если загрязнение значительное, можно использовать ткань, смоченную в мыльной воде. Перед эксплуатацией устройство должно обязательно высохнуть.

10. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

10.1 Тепловентилятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от - 50°С до + 50°С и относительной влажности 80% (при + 25°С) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

10.2 Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5°С до +40°С и среднемесячной относительной влажности до 80% (при +25°С).

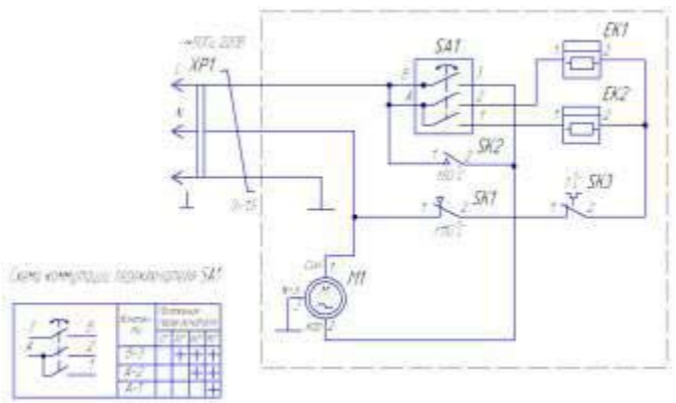
11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перечень возможных неисправностей приведен в таблице 2

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Тепловентилятор не включается	Отсутствует напряжение в электросети.	Проверить напряжение в электросети.
	Повреждение сетевого шнура	Проверить целостность сетевого шнура и при необходимости его замены обратиться в Авторизованный Сервисный Центр «Timberk».
	Неисправен переключатель режимов	Обратиться в Авторизованный Сервисный Центр «Timberk».
	Неисправен электродвигатель	Обратиться в Авторизованный Сервисный Центр «Timberk».
Воздушный поток не нагревается	Температура воздуха в помещении выше температуры, заданной термостатом	Повернуть ручку термостата по часовой стрелке до включения нагревательных элементов
	Неисправен переключатель режимов	Обратиться в Авторизованный Сервисный Центр «Timberk».
	Неисправен термостат	Обратиться в Авторизованный Сервисный Центр «Timberk».
	Неисправен нагревательный элемент	Обратиться в Авторизованный Сервисный Центр «Timberk».

12. ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



EK, EK2 - нагревательные элементы;
 M1 - электродвигатель вентилятора;
 SA1 - переключатель режимов;
 SK1, SK2 - термоограничители;
 SK3 - термостат;
 XP1 - вилка шнура сетевого

13. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы тепловентилятор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации тепловентилятора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы - 7 лет

14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ.

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон вложен в упаковку изделия

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:

ООО «ОПТИМАТЕСТ»
 Фактический адрес: 125284, г.Москва, Беговая аллея, 3
 Юридический адрес: 115162, г.Москва, Павла Андреева ул., 28, корпус 4,
 тел. +7 495 6131114, факс +7 495 6131114

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007,
 ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд.4),
 ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд.5, 7),
 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд.6, 7),
 ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Изготовитель:

ООО «АртМеталлПро»
 426039, г.Ижевск, Удмуртская Республика, Новосмирновская ул., 30

По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:

+7 (495) 6275285

** Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информация Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС*